

32006R1637

7.11.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 306/15

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1637/2006 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА
от 2 ноември 2006 година
относно преходните разпоредби за прилагане на изискването за минимални резерви от страна на
Европейската централна банка след въвеждане на еурото в Словения
(ЕЦБ/2006/15)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 19.1 и член 47.2, първо тире от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2531/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно прилагането на изискването за минимални резерви от страна на Европейската централна банка ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) от 12 септември 2003 г. относно прилагането на изискването за минимални резерви ⁽²⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции ⁽³⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка ⁽⁴⁾, и по-специално член 5, параграф 1 и член 6, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13) от 22 ноември 2001 г. относно консолидирания баланс на сектор „Парично-финансови институции“ ⁽⁵⁾,

като има предвид, че:

- (1) С въвеждането на еурото в Словения на 1 януари 2007 г. по отношение на кредитните институции и клоновете на кредитни институции, разположени в Словения, ще се прилагат задължителните резерви, считано от тази дата.
- (2) Интегрирането на тези институции в системата за минимални резерви на Европейската централна банка (ЕЦБ)

⁽¹⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 134/2002 (ОВ L 24, 26.1.2002 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 250, 2.10.2003 г., стр. 10.

⁽³⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8.

⁽⁵⁾ ОВ L 333, 17.12.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2181/2004 (ЕЦБ/2004/21) (ОВ L 371, 18.12.2004 г., стр. 42).

изисква приемането на преходни разпоредби, за да се осигури плавна интеграция, без да се натоварват прекомерно кредитните институции в участващите държави-членки, включително в Словения.

- (3) Член 5 от Устава във връзка с член 10 от Договора за създаване на Европейската общност налага задължение на държавите-членки да определят и да прилагат на национално равнище всички подходящи мерки за събиране на статистическата информация, необходима за изпълнение на изискванията за статистическа отчетност на ЕЦБ, както и за своевременна подготовка в областта на статистиката за приемане на еурото,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент термините „институция“, „задължителни резерви“, „период на поддържане“, „резервна база“ и „участваща държава-членка“ имат същото значение, както в Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

Член 2

Преходни разпоредби за институциите, разположени в Словения

1. Чрез дерогация от член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) за институциите, разположени в Словения, е предвиден преходен период на поддържане от 1 до 16 януари 2007 г.
2. Резервната база на всяка институция, разположена в Словения, за преходния период на поддържане се определя въз основа на позициите на нейния баланс към 31 октомври 2006 г. Институциите, разположени в Словения, отчитат своята резервна база пред Banka Slovenije в съответствие с отчетната рамката на ЕЦБ за паричната и банковата статистика, предвидена в Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13). Институциите, разположени в Словения, които се ползват от дерогацията по член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), изчисляват резервната база за преходния период на поддържане въз основа на своите баланси към 30 септември 2006 г.

3. Що се отнася до преходния период на поддържане, минималните резерви на институция, разположена в Словения се изчисляват или от тази институция, или от Banka Slovenije. Страната, която изчислява минималните резерви, съобщава своите изчисления на другата страна, като ѝ предоставя достатъчно време за проверяването им и за извършване на промени, най-късно до 11 декември 2006 г. Изчислените минимални резерви, включително направените по тях промени, се потвърждават от двете страни най-късно на 12 декември 2006 г. Ако нотифицираната страна не потвърди размера на минималните резерви до 12 декември 2006 г., се счита, че тя е приела изчисленият размер да се прилага за преходния период на поддържане.

Член 3

Преходни разпоредби за институциите, установени в други участващи държави-членки

1. Периодът на поддържане за институциите, разположени в други участващи държави-членки, съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9), не търпи промени, произтичащи от наличието на преходен период на поддържане за институциите, разположени в Словения.

2. Институциите, разположени в други участващи държави-членки, могат да решат да приспадат от своята резервна база за периодите на поддържане от 13 декември 2006 г. до 16 януари 2007 г. и от 17 януари 2007 г. до 13 февруари 2007 г. всички задължения към институциите, разположени в Словения, независимо че по време на изчисляване на минималните резерви тези институции няма да фигурират в списъка на институциите, по отношение на които се прилагат изискванията за задължителни резерви, посочени в член 2, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9).

3. Институциите, разположени в други участващи държави-членки, които желаят да приспадат задължения към институции, разположени в Словения, за периодите на поддържане от 13 декември 2006 г. до 16 януари 2007 г. и от 17 януари 2007 г. до 13 февруари 2007 г. изчисляват своите минимални резерви въз основа на своите баланси съответно към 31 октомври 2006 г. и 30 ноември 2006 г. и изготвят таблица в съответствие с бележка под линия 5 към таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, разположени в Словения, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Съставено във Франкфурт на Майн на 2 ноември 2006 година.

Това не засяга задължението на институциите да предоставят статистическа информация за въпросните периоди в съответствие с таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), като продължават да третираат институциите, разположени в Словения, като съществуващи банки, разположени в „Останал свят“.

Таблиците се представят съгласно сроковете и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

4. За периодите на поддържане, започващи през декември 2006 г., януари и февруари 2007 г., институциите, разположени в други участващи държави-членки, които се ползват от дерогацията по член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13) и желаят да приспадат задължения към институции, разположени в Словения, изчисляват своите минимални резерви въз основа на своите баланси към 30 септември 2006 г. и представят таблица съгласно бележка под линия 5 към таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, разположени в Словения, като вече подлежащи на системата на минимални резерви на ЕЦБ.

Това не засяга задължението на институциите да предоставят статистическата информация за въпросните периоди в съответствие с таблица 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13), третирайки институциите, разположени в Словения, като банки, разположени в „Останал свят“.

Таблиците се представят съгласно сроковете и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

Член 4

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. При отсъствието на специфични разпоредби в настоящия регламент се прилагат разпоредбите на Регламенти (ЕО) № 1745/2003 (ЕЦБ/2003/9) и (ЕО) № 2423/2001 (ЕЦБ/2001/13).

За Управителния съвет на ЕЦБ

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET